

SYLLABUS ITA 441 – Bazat kulturore të Edukimit

Pedagogu: Entela Mustafaraj
Semestri Vjeshtë 2014
Ngarkesa javore: 1 orë leksione / 1 orë seminare
Kredite: 3

Objektivat e lëndës:

Kursi synon të pajisë studentët me njohuri të veçanta të themeleve kulturore të arsimit, të adoptojnë koncepte të reja të arsimit dhe edukimit dhe t'i shpalosin ato në jetë. Programi lejon studentet të analizojnë dhe të marrin një qëndrim mbi çështjet rreth edukimit dhe kulturës në shoqërinë e sotme.

Përmbajtja e lëndës:

Temat që trajtohen në leksione:

1⁰ Parte

Cenni storico-filosofici sui concetti di educazione.

1. L'educazione nella filosofia greca.
2. Educazione e virtù presso i sofisti.
3. La virtù e il suo insegnamento per Socrate. L'educazione per Platone.
4. L'accademia di Platone. L'educazione per Aristotele.
5. Corpo e mente, un dualismo culturale in educazione.

2⁰ Parte

Educazione e socializzazione.

6. La cultura, la mente e l'educazione.
7. Il concetto di cultura. Diversi significati di cultura.
8. Il concetto di educazione. L'educazione: alcune considerazioni.
9. Cultura ed educazione.
10. La complessità degli obiettivi educativi.
11. Il carattere sociale dell'educazione.
12. Educazione e insegnamento.
13. Educazione interculturale e innovazione didattica.
14. Società attuale e scuola: la funzione educativa oggi.
15. Insegnare il presente, il passato e il possibile.

Tema II: Temat që do trajtohen në seminare:

1. L'educazione nella filosofia greca.
2. L'educazione presso i filosofi greci.
3. Corpo e mente, un dualismo culturale in educazione.
4. La cultura, la mente e l'educazione.
5. La cultura, la mente e l'educazione.
6. Cultura ed educazione
7. Educazione e insegnamento.
8. L'educazione tradizionale.
9. La scuola come "luogo educativo" nella società complessa.
10. La figura professionale dell'insegnante.

11. Le competenze dell'insegnante.
12. La professionalità del docente.
13. Educazione interculturale e innovazione didattica.
14. Società attuale e scuola: la funzione educativa oggi.
15. Insegnare il presente, il passato e il possibile.

Literatura bazë:

- Bruner Jerome S. (2001) *La cultura dell'educazione. Nuovi orizzonti per la scuola*. Feltrinelli Editore
- Henri Bergson, Maria Teresa Bonadonna Russo (2001) *Educazione, cultura, scuola*, Armando Editore, Roma
- Luciana Bellatalla, Giovanni Genovesi, Elena Marescotti (2006) *Tra natura e cultura: aspetti storici e problemi dell'educazione*, Tipomozza, Milano
- Guglielmo Malizia, Mario Tonini, Lauretta Valente (2008) *Educazione e cittadinanza. Verso un nuovo modello culturale ed educativo*, FrancoAngeli, Milano
- Floriana Falcinelli (2007) *La formazione docente: competenze nelle scienze dell'educazione e nei saperi ...*
- A. Surian (1998), *L'educazione interculturale in Europa*, quaderni dell'interculturalità n° 10, EMI, Bologna
- Commissione Europea (1995), *Insegnare ed apprendere - Verso la società conoscitiva, Libro Bianco*, Bruxelles

Format e vlerësimit të studentëve:

Kontrolli	Vlerësimi në përqindje
Kontrolli I	25 %
Kontrolli II	25%
Vlerësimi vjetor	10 %
Kontrolli final	40 %

Vlerësimi me notë bëhet në bazë të konvertimit të vlerësimit total në %, nota 5-10 progresivisht 41-100%. Studenti, që rezulton me më pak se 75% frekuentim për periudhën që i përket çdo provimi të pjesëshëm, periudhë për të cilën do të testohet, nuk do të futet në provimin përkatës dhe do të vlerësohet me M. Nëse studenti ka frekuentuar kursin, por nuk paraqitet në provimin e radhës vlerësohet NP (Nuk u Paraqit).

Formati i lëndës:

Lënda do të vlerësohet mbi bazën e dy provimeve të pjesëshme, aktivizimit gjatë seminareve përmes detyrave me shkrim dhe me gojë, si dhe provimit final. Pikët e marra do të jenë kumulative. Nuk do të ripërsëriten provimet, për asnjë motiv. Nëse ju do të humbisni një provim pa një arsye madhore, atëherë ju do të humbisni pikët për atë provim në të cilin nuk u paraqitët.

Kodi i ndershmërisë:

Nuk lejohet kopjimi në provime, i cili ndëshkohet deri në pezullim nga viti akademik.

Ngarkesa javore: 3 orë leksione /3 orë seminare

Kredite: 8

Objektivat e lëndës:

Objektivi kryesor i lëndës është të zhvillojë te studentët aftësitë e nevojshme për ushtrimin e profesionit të mësuesit. Në fund të kursit studentët duhet:

- Të jenë të ndërgjegjshëm për funksionin e shkollës dhe të të mësimdhënies;
- Të njohin e të zbatojnë në klasë metodat kryesore të mësimdhënies;
- Të njohin strategjitë më të efektshme për t'i zbatuar në klasë;
- Të dinë të organizojnë mirë një orë leksioni në bazë të moshës dhe të nivelit të nxënësve;
- Të dinë të organizojnë një program semestror ose vjetor të një lënde.

Përmbajtja e lëndës:

Temat që trajtohen në leksione:

- 1 Principi dell'apprendimento attivo e del pensare critico
- 2 L'ambiente della classe
- 3 Il docente della scuola dell'autonomia, stimolatore dei processi di apprendimento
- 4 I metodi di insegnamento-apprendimento della lettoscrittura
- 5 Gli alunni dislessici
- 6 Lavorare con i dislessici
- 7 Il bilinguismo e il multilinguismo
- 8 La motivazione.
- 9 La motivazione integrativa
- 10 La motivazione strumentale
- 11 Dalla motivazione all'orientamento motivazionale
- 12 Saper motivare gli alunni
- 13 Strategie didattiche e qualità dell'insegnamento
- 14 Le diverse forme di apprendimento
- 15 Formare con metodo. Il metodo
- 16 Predisporre procedure per governare processi
- 17 La didattica espositiva: i molti modi di fare lezione
- 18 La didattica laboratoriale, dove insegnante e allievi apprendono insieme
- 19 Il metodo investigativo: la ricerca sperimentale
- 20 Il metodo euristico-partecipativo: la ricerca-azione in classe
- 21 Il metodo individualizzato: il mastery learning
- 22 Le tecniche attive: il quadro generale
- 23 Le tecniche simulate per capire un altro punto di vista
- 24 Le tecniche di analisi per capire le situazioni reali
- 25 Governare la formazione in classe
- 26 Il gruppo – Alcune considerazioni di base
- 27 La dinamica di gruppo in classe; Il gruppo come sistema
- 28 L'osservazione e la comprensione dei fenomeni di gruppo
- 29 Team teaching e team learning
- 30 Comunicare per formare
- 31 Le sfide comunicativo-relazionali nella scuola
- 32 Programmazione di un corso
- 33 Organizzazione del materiale
- 34 La pianificazione delle lezioni; La lezione frontale
- 35 La discussione guidata
- 36 La dimostrazione-prestazione
- 37 Criteri della programmazione curricolare e delle attività didattiche
- 38 Obiettivi formativi; Unitarietà dell'insegnamento
- 39 Transdisciplinarietà; Verifica e valutazione

- 40 La programmazione; La programmazione curricolare
- 41 Griglia per guidare a pensare la programmazione curricolare
- 42 Programmazione educativa e curricolare e progettazione
- 43 Le fasi della progettazione educativa e didattica
- 44 Lavorare per progetti
- 45 Tra programmazione e progettazione

Temat që do trajtohen gjatë seminareve:

- 1 Principi dell'apprendimento attivo e del pensare critico
- 2 L'ambiente della classe
- 3 Il docente della scuola dell'autonomia, stimolatore dei processi di apprendimento
- 4 I metodi di insegnamento-apprendimento della lettoscrittura
- 5 Gli alunni dislessici
- 6 Lavorare con i dislessici
- 7 Il bilinguismo e il multilinguismo
- 8 La motivazione.
- 9 La motivazione integrativa
- 10 La motivazione strumentale
- 11 Dalla motivazione all'orientamento motivazionale
- 12 Saper motivare gli alunni
- 13 Strategie didattiche e qualità dell'insegnamento
- 14 Le diverse forme di apprendimento
- 15 Formare con metodo. Il metodo
- 16 Predisporre procedure per governare processi
- 17 La didattica espositiva: i molti modi di fare lezione
- 18 La didattica laboratoriale, dove insegnante e allievi apprendono insieme
- 19 Il metodo investigativo: la ricerca sperimentale
- 20 Il metodo euristico-partecipativo: la ricerca-azione in classe
- 21 Il metodo individualizzato: il mastery learning
- 22 Le tecniche attive: il quadro generale
- 23 Le tecniche simulate per capire un altro punto di vista
- 24 Le tecniche di analisi per capire le situazioni reali
- 25 Governare la formazione in classe
- 26 Il gruppo – Alcune considerazioni di base
- 27 La dinamica di gruppo in classe; Il gruppo come sistema
- 28 L'osservazione e la comprensione dei fenomeni di gruppo
- 29 Team teaching e team learning
- 30 Comunicare per formare
- 31 Le sfide comunicativo-relazionali nella scuola
- 32 Programmazione di un corso
- 33 Organizzazione del materiale
- 34 La pianificazione delle lezioni; La lezione frontale
- 35 La discussione guidata
- 36 La dimostrazione-prestazione
- 37 Criteri della programmazione curricolare e delle attività didattiche
- 38 Obiettivi formativi; Unitarietà dell'insegnamento
- 39 Transdisciplinarietà; Verifica e valutazione
- 40 La programmazione; La programmazione curricolare
- 41 Griglia per guidare a pensare la programmazione curricolare
- 42 Programmazione educativa e curricolare e progettazione

- 43 Le fasi della progettazione educativa e didattica
- 44 Lavorare per progetti
- 45 Tra programmazione e progettazione

Literatura bazë dhe ndihmëse:

Tteksti bazë "PER UN INSEGNAMENTO DI QUALITÀ"

Tekste të tjera: *Strategie dell'insegnamento e dell'apprendimento.*

Format e vlerësimit të studentëve:

Kontrolli	Vlerësimi në përqindje
Kontrolli I	20 %
Kontrolli II	20%
Vlerësimi vjetor (Detyrat dhe pjesëmarrja aktive)	20 %
Kontrolli final	40 %

Vlerësimi me notë bëhet në bazë të konvertimit të vlerësimit total në %, nota 5-10 progresivisht 41-100%.

Studenti, që rezulton me më pak se 75% frekuentim për periudhën që i përket çdo provimi të pjesëshëm, periudhë për të cilën do të testohet, nuk do të futet në provimin përkatës dhe do të vlerësohet me M.

Nëse studenti ka frekuentuar kursin, por nuk paraqitet në provimin e radhës vlerësohet NP (Nuk u Paraqit).

Formati i lëndës:

Lënda do të vlerësohet mbi bazën e dy provimeve të pjesëshme, detyrave të kursit, si dhe provimit final. Pikët e marra do të jenë kumulative. Nota finale do të përcaktohet nga shuma e pikëve të mbledhura në të gjitha pjesët e vlerësimit.

SYLLABUS ITA 450 – Psikolinguistikë

Pedagogu: Meri Gjoleka

Semestri: Pranverë 2015

Ngarkesa javore: 2 orë leksione / 1 orë seminare

Kredite: 3

Objektivat e lëndës:

Programi i lëndës së psikolinguistikës synon të japë konceptet bazë mbi psikologjinë e ligjërimit duke u fokusuar kryesisht në përshkrimin e proceseve mendore të kuptimit dhe prodhimit të gjuhës. Një fokus të vecantë do ti jepet metodologjisë dhe përshkrimit të modeleve teorike, aspekteve psikolinguistike dhe neurobiologjike në mësimin e gjuhës amëtare dhe vecanërisht asaj të huaj duke dhënë një panoramë të mësimin të gjuhës së huaj si një përfaqje njohëse-emocionale që ndërrthur disa aspekte të analizës, të arsyetimit dhe të zgjidhjes së problemeve që lidhen me to.

Përmbajtja e lëndës:

Temat që trajtohen në leksione:

JAVA I : Studiare il linguaggio.

1. Il linguaggio: un'abilità specifica degli esseri umani

2. Una nuova scienza del linguaggio
- JAVA II : La ricerca sperimentale sul linguaggio.
1. I metodi di ricerca in psicolinguistica
 2. I compiti sperimentali
 3. I metodi di ricerca sul linguaggio nelle neuroscienze cognitive
- JAVA III : L'origine e lo sviluppo del linguaggio.
1. Da dove viene il linguaggio?
 2. Il rapporto fra linguaggio e pensiero
- JAVA IV : L'origine e lo sviluppo del linguaggio.
1. La bambina e il bambino: dai primi segnali al linguaggio
 2. Il rapporto fra linguaggio ed esperienza sensomotora
- JAVA V: Le basi del linguaggio.
1. I suoni linguistici e i sistemi fonatorio e uditivo
 2. La lettura e il sistema visivo
 3. La scrittura e il sistema motorio
- JAVA VI : Le basi del linguaggio.
1. Il cervello: fra materia e conoscenza
 2. L'organizzazione del linguaggio nel cervello
- JAVA VII : Cosa sono e come sono fatte le parole?
1. Uno o piu' lessici?
 2. Il lessico bilingue
 3. Come e' rappresentata l'informazione?
 4. Il ruolo della struttura morfologica
- JAVA VIII : Cosa sono e come sono fatte le parole?
1. Caratteristiche psicolinguisticamente rilevanti delle parole.
 2. La struttura della conoscenza concettuale e linguistica
 3. Ambiguita', polisemia e concetti complessi
- JAVA IX : Il sistema di elaborazione delle parole.
1. Segmentare e riconoscere il parlato
 2. Riconoscere e leggere le parole scritte
 3. L'elaborazione di parole nelle persone bilingui
- JAVA X : Il sistema di elaborazione delle parole.
1. I correlati elettrofisiologici della comprensione di parole
 2. La produzione di parole.
- JAVA XI : Dalle parole alle frasi, ai discorsi, ai testi.
1. La comprensione di una frase.
 2. I correlati elettrofisiologici della comprensione di frasi.
 3. La comprensione delle frasi nelle persone bilingui.
- JAVA XII : Dalle parole alle frasi, ai discorsi, ai testi.
1. Produrre frasi e discorsi. Il linguaggio come azione.
 2. Dire e non dire: le forme dell'implicito.
 3. La conversazione.
- JAVA XIII : I disturbi del linguaggio e della lettera.
1. I disturbi del linguaggio: l'afasia.
 2. I disturbi della lettura e del linguaggio scritto: dislessia e disgrafia.
- JAVA XIV : Il linguaggio figurato.
1. Distinguere fra linguaggio letterale e figurato.
 2. E' possibile ignorare il linguaggio figurato?
 3. La comprensione della metafora e le basi neurali.
- JAVA XV : Il linguaggio figurato.
1. Il linguaggio figurato e polisemia.
 2. La comprensione, la produzione delle espressioni idiomatiche e le basi neurali.

Literatura bazë dhe ndihmëse:

- Cacciari C., *"Psicologia del linguaggio"*, il Mulino, Bologna, 2011;
- Flores D'Arcais, G. Freddi, *"Psicolinguistica, sociolinguistica, glotodidattica"*, UTET Flores D'Arcais, G.B., *"La psicolinguistica. Introduzione alla psicologia del linguaggio"*, Padova CLEUP 2005;
- Libreria Srl, Torino 1999;
- Marini, *"Elementi di psicolinguistica generale"*, Springer, Milano 2001;

- Laudanna, A., e Voghera, M., *"Il linguaggio. Strutture linguistiche e processi cognitivi"*, Bari, Laterza, 2006;

Format e vlerësimit të studentëve:

Kontrolli	Vlerësimi në përqindje
Kontrolli I	25%
Kontrolli II	25%
Vlerësimi vjetor	10 %
Kontrolli final	40 %

Vlerësimi me notë bëhet në bazë të konvertimit të vlerësimit total në %, nota 5-10 progresivisht 41-100%. Studenti, që rezulton me më pak se 75% frekuencim për periudhën që i përket çdo provimi të pjesëshëm, periudhë për të cilën do të testohet, nuk do të futet në provimin përkatës dhe do të vlerësohet me M. Nëse student i ka frekuentuar kursin, por nuk paraqitet në provimin e radhës vlerësohet NP (Nuk u Paraqit).

Formati i lëndës:

Lënda do të vlerësohet mbi bazën e dy provimeve të pjesëshme, detyrave të kursit, si dhe provimit final. Pikët e marra do të jenë kumulative. Nuk do të ripërsëriten provimet, për asnjë motiv. Nëse ju do të humbisni një provim pa një arsye madhore, atëherë ju do të humbisni pikët për atë provim në të cilin nuk u paraqitët.

Kodi i ndershmërisë:

Nuk lejohet puna në grupe për detyrat e kursit, pasi ato janë individuale. Po ashtu nuk lejohet edhe kopjimi në provime, i cili ndëshkohet deri në pezullim nga viti akademik.

SYLLABUS ITA 454 – Kulturë dhe qyteterim italian

Pedagogu: Angela Mottola

Semestri: Vjeshtë 2014

Ngarkesa javore: 2 orë leksione / 1 orë seminare

Kredite: 4

Objektivat e lëndës:

Temat e trajtuara në këtë lëndë, nëpërmjet teksteve autentike, synojnë që studentet:

- të jenë në kontakt me gjuhën dhe kulturën e vërtetë italiane;

- të reflektojnë mbi gjuhën, duke shfrytëzuar shumë nga stimujt që çdo tekst ofron;
- të pasurojnë leksikun e tyre nëpërmjet aktiviteteve të ndryshme;
- të njohin aspekte të ndryshme të kulturës italiane nëpërmjet shprehjeve idiomatike, lokucioneve, proverbave, etj.;

Përmbajtja e lëndës:

Temat që trajtohen në leksione:

JAVA I : Animalì domesticì. La scienza della buona notte
 JAVA II : Uomini e donne.
 JAVA III : Figli...a vita
 JAVA IV : Lavoro
 JAVA V : Novecento
 JAVA VI : Telefonini
 JAVA VII : Qualcosa era successo
 JAVA VIII : Come e` ingiusta la parita`
 JAVA IX : Storia della pasta.Non approfondire
 JAVA X : Computer
 JAVA XI : Emigrazione
 JAVA XII : Che fine ha fatto l`amicizia
 JAVA XIII : Dottor Niu`
 JAVA XIV : Cinema italiano
 JAVA XV : Il teatro...napoletano. 19. Montalbano

Literatura bazë dhe ndihmëse:

- o T.Marin, S.Magnelli *Nuovo Progetto Italiano 3, Roma 2009*, Libro dello Studente
- o Quaderno degli esercizi con glossario
- o Guida per l'insegnante
- o 2 CD audio
- o Attivita` on line con cui gli studenti approfondiscono gli argomenti trattati

Format e vlerësimit të studentëve:

Kontrolli	Vlerësimi në përqindje
Kontrolli I	25%
Kontrolli II	25%
Vlerësimi vjetor	10 %
Kontrolli final	40 %

Vlerësimi me notë bëhet në bazë të konvertimit të vlerësimit total në %, nota 5-10 progresivisht 41-100%. Studenti, që rezulton me më pak se 75% frekuentim për periudhën që i përket çdo provimi të pjesshëm, periudhë për të cilën do të testohet, nuk do të futet në provimin përkatës dhe do të vlerësohet me M. Nëse studentit ka frekuentuar kursin, por nuk paraqitet në provimin e radhës vlerësohet NP (Nuk u Paraqit).

Formati i lëndës:

Lënda do të vlerësohet mbi bazën e dy provimeve të pjesëshme, detyrave të kursit, si dhe provimit final. Pikët e marra do të jenë kumulative. Nuk do të ripërsëriten provimet, për asnjë motiv. Nëse ju do të humbisni një provim pa një arsye madhore, atëherë ju do të humbisni pikët për atë provim në të cilin nuk u paraqitët.

Kodi i ndershmërisë:

Nuk lejohet puna në grupe për detyrat e kursit, pasi ato janë individuale. Po ashtu nuk lejohet edhe kopjimi në provime, i cili ndëshkohet deri në pezullim nga viti akademik.

SYLLABUS -Ita 455- DIDAKTIKA E GJUHES ITALIANE

Pedagogu: Msc **Eliona Naqo**
Semestri Vjeshtë 2014
Ngarkesa javore: 3 orë leksione / 2 orë seminare
Kredite: 8

Objektivat e lëndës:

Kursi ITA 455, synon t'u shërbejë nevojave të përgatitjes së mësuesve të ardhshëm. Studentët tanë duke zbatuar teknika, metoda dhe strategji do të reflektojnë dhe ndryshojnë praktikën e mësimdhënies, në dobi të të nxënësve. Qëllimi i programit mësimdhënës e gjuhës italiane për studentet Ciklit Master në gjuhën italiane, është që t'i pajisë studentët me njohuri solide nga teoritë e metodologjisë dhe t'i familjarizojë ata me shkathësitë e nevojshme për t'i vënë në zbatim njëkohësisht edhe teoritë e fituara në praktikën mësimore. Përzgjedhja e lëndëve individuale reflekton trendet e tanishme në mësimin e gjuhës së dytë, apo asaj të huaj, duke ndihmuar po ashtu edhe identifikimin e nevojave vendore dhe rajonale. Programi është dizajnuar kryesisht për të diplomuarit në gjuhën italiane si gjuhë të huaj, respektivisht për ata që dëshirojnë të specializohen dhe të zhvillojnë shkathësitë e tyre në pedagogjinë e mësimdhënies së gjuhës së huaj, kryesisht italiane. Aty përfshihet gjithashtu edhe komponenti i kërkimeve dhe hulumtimeve (ai cilësor dhe sasior së bashku), mandej ai akademik, si dhe "hulumtimet moderne" të kryera vet në klasë.

Përmbajtja e lëndës:**Temat që trajtohen janë si më poshtë:**

- 1-Dai gruppi nazionali alle società complesse
- 2-Dalla vita semplice alla vita complessa
- 3-La «sindrome del pendolo» nella glottodidattica del xx secolo
- 4-Tra teoria e pratica
- 5-Scienze teoriche e scienze pratiche
- 6-Teoria, approccio, metodo, tecnica
- 7-Un modello didattico a tre poli
- 8-Gli «attori» nel processo glottodidattico

- 9-Gli studenti
- 10-I hardware dell'acquisizione linguistica: il cervello
- 11-Il software dell'acquisizione linguistica: il LAD
- 12-L'energia che mette in moto hardware e software: la motivazione
- 13-La memoria
- 14-Diversi tipi di intelligenza e diversi stili cognitivi
- 15-Il gruppo di studenti
- 16-L'insegnante e i progettisti del corso
- 17-L'insegnante
- 18-I progettisti del curriculum
- 19-L'autore dei materiali didattici
- 20-La riflessione sulla comunicazione
- 21-Lingua seconda, straniera, etnica, franca VI Indice
- 22-La lingua
- 23-I linguaggi non verbali
- 24-Cultura e civiltà
- 25-La prospettiva antropologia e sociolinguistica
- 26-La prospettiva interculturale
- 27-Un modello di competenza comunicativa
- 28-La componente socio-pragmatica della competenza comunicativa
- 29-Il curriculum
- 30-L'analisi dei bisogni
- 31-I fini dell'insegnamento linguistico
- 32-Indicazioni per la programmazione
- 33-Indicazioni per la realizzazione in classe
- 34-Indicazioni per la valutazione dei risultati e del curriculum stesso
- 35-Dai curricula bidimensionali ai curricula tridimensionali
- 36-I modelli operativi della tradizione: dalla conversazione con il filosofo
- 37-I modelli ereditati dal XX secolo
- 38-L'unità di apprendimento
- 39-L'unità didattica come rete di unità d'apprendimento
- 40-Metodologia per l'uso veicolare della lingua
- 41-L'italiano come lingua seconda per gli immigrati
- 42-Coordinate,Le motivazioni dell'allievo straniero
- 43-Modelli operativi
- 44-Il mantenimento della lingua d'origine
- 45.-QCER e I suoi ordinamenti..

Literatura bazë dhe ndihmëse:

1. Manuale di Didattica dell'Italiano L2/LS-P.Diadori;M.Palermo;D.Troncarelli.Guerra Edizioni.Novembre 2009.
2. Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue-QCER-
3. Materiale te pershtatura nga interneti.
4. BALBONI P.E., *Italiano lingua materna*, Torino, Utet Università, 2006
5. LUISE M.C., *Italiano come lingua seconda*, Torino, Utet Università, 2006
6. CAON F. *L'educazione linguistica nelle classi ad abilità differenziate (Titolo provvisorio)*, Torino, Utet Università, 2008
7. BALBONI P.E., *Le sfide di Babele*, Torino, Utet Università, 2002
8. AAVV, *Curricolo di italiano per stranieri*, Roma, Bonacci, 1995
9. Balboni P. E., *Didattica dell'italiano a stranieri*, Roma, Bonacci, 1994
10. Balboni P. E., *Italiano lingua materna. Fondamenti di didattica*, Torino, Utet, 2006
11. Diadori P. (cur.), *Insegnare italiano a stranieri*, Firenze, Le Monnier, 2001
12. Dolci R., Celentin P. (cur.), *La formazione di base del docente di italiano a stranieri*, Roma, Bonacci, 2000
13. Giacalone Ramat A. (cur.), *Verso l'italiano. Percorsi e strategie di acquisizione*, Roma, Carocci, 2003
14. Lo Duca M. G., *Sillabo di italiano L2*, Roma, Carocci, 2006
15. Luise M. C., *Italiano come lingua seconda. Elementi di didattica*, Torino, Utet, 2006

16. Santipolo M. (cur.), *Italiano L2: dal curriculum alla classe. Atti della Giornata di studio (Padova, 5 maggio 2007)*, Perugia, Guerra Edizioni, 2002

SITOGRAFIA

- [ILUSS Italiano on line](#) (Contiene testi ed esercizi dal livello iniziale all'avanzato e informazioni sulla cultura e la società italiana)
- [Corsi Italiani Multimediali](#) (Contiene un esercizionario di livello medio ed avanzato, una sezione dedicata alla stesura di una lettera, il "sito del verbo" sui verbi italiani ed una sezione dedicata alla biografia di personaggi illustri. Lingue di supporto: inglese, italiano)
- [Italiano in rete](#) (Liste di discussione in italiano moderate da madrelingua e organizzate dall'Università di Hull. Sono strutturate in 3 livelli, dal principiante all'avanzato e si occupano di varie aree tematiche: cultura, politica, turismo, sport, didattica)
- [LinguaItalia](#) (Sito dedicato all'insegnamento dell'italiano come lingua straniera. Contiene un archivio di testi distinti per livello, accompagnati da note lessicali e TALIS, un repertorio di testi autentici in lingua italiana suddivisi per genere, livello di difficoltà, argomento)
- [MatDid](#) (Archivio di materiali didattici di livello elementare, intermedio ed avanzato)

Format e vlerësimit të studentëve:

Kontrolli	Vlerësimi në përqindje
Kontrolli I	25 %
Kontrolli II	25%
Vlerësimi vjetor	10 %
Kontrolli final	40 %

Vlerësimi me notë bëhet në bazë të konvertimit të vlerësimit total në %, nota 5-10 progresivisht 41-100%. Studenti, që rezulton me më pak se 75% frekuentim për periudhën që i përket çdo provimi të pjeshëm, periudhë për të cilën do të testohet, nuk do të futet në provimin përkatës dhe do të vlerësohet me M. Nëse studenti ka frekuentuar kursin, por nuk paraqitet në provimin e radhës vlerësohet NP (Nuk u Paraqit).

Formati i lëndës:

Lënda do të vlerësohet mbi bazën e dy provimeve të pjesëshme, interaktivitetit në klasë, si dhe provimit final. Pikët e marra do të jenë kumulative. Nuk do të ripërsëriten provimet, për asnjë motiv. Nëse ju do të humbisni një provim pa një arsye madhore, atëherë ju do të humbisni pikët për atë provim në të cilin nuk u paraqitët.

Kodi i ndershmërisë:

Nuk lejohet edhe kopjimi në provime, i cili ndëshkohet deri në pezullim nga viti akademik.

SYLLABUS **ITA470 – Metoda të kërkimit në edukim**

Pedagogu: Dr. Frosina Londo
Semestri Pranverë 2015
Ngarkesa javore: 3 orë leksione / 3 orë seminare
Kredite: 8

Objektivat e lëndës:

Kursi synon të kualifikojë profesionalizmin e ekspertëve të sektorëve të edukimit që duan të marrin përsipër kompetenca në kërkimin shkencor që shtrihet në të kuptuarit e transformimin e konteksteve në të cilat veprojnë në mënyrë të tillë që të mbulojnë në (këto) fusha të tilla rolet e ideimit e të kordinimit.

Parashikohen 90 orë pune në sallë (që përfshijnë leksione, ushtrime praktike, aktivitete laboratorike, punë e kërkim në grup, kërkime bibliografike, përdorimin e softëare- ve për analizën e të dhënave, analizën e teksteve shkencore)

Përmbajtja e lëndës:

Temat që trajtohen në leksione:

1. Introduzione alla ricerca educativa. (2 ore)
2. Tre approcci alla ricerca educativa. (2 ore)
3. Problema di ricerca (2 ore)

4. Obiettivo della ricerca (2 ore)

5. La ricerca empirica in educazione: campione, Ipotesi, Analisi dei dati (2 ore)

6. Strumenti di raccolta dati (2 ore)

7. Risultati di ricerca (2 ore)

8. Interpretazione dei risultati(2 ore)

9. Fonti di informazioni bibliografiche (2 ore)

10. Pubblicazione del rapporto di ricerca (2 ore)

11. Ricercatori (2 ore)

12. Committente della ricerca (2 ore)

13. Fasi dell ricerca educativa (2 ore)

14. Scelta della strategia della ricerca (2 ore)

15. Le cinque questioni della ricerca (2 ore)

- educativa,estione ontologica: la realtà esiste veramente o è una nostra costruzione mentale?

16. Questione metodologica: quali sono i metodi che posso utilizzare per studiare una realtà?(2 ore)

17. Questione tecnico-operativa: quali sono le tecniche e gli strumenti più adeguati per far ricerca? (2 ore)

18. Questione assiologica: Su quali argomenti è giusto far ricerca? Quali metodi è giusto (sul piano etico) applicare? (2 ore)

19. Cinque strategie principali di ricerca in educazione. (2 ore)

20. Formulazione dell'ipotesi della ricerca (2 ore)

21. Estrazione dei fattori dall'ipotesi. efinizione oprativa dei fattori presenti nell'ipotesi. (2 ore)

- 22 . Estrazione del campione della popolazione. Scelta delle tecniche e degli strumenti di rivelazione.

23. Predisporre un piano di raccolta dati.Costruire della matrice dei dati Analisi dei dati (2 ore)

Literatura bazë dhe ndihmëse:

- R. Trinchero, Manuale di ricerca educativa, Milano, FrancoAngeli, 2002.
- D. Robasto, La ricerca empirica in educazione. Esempi e buone pratiche, Milano, FrancoAngeli, 2002
- Baldacci M., *Metodologia della ricerca pedagogica*, Bruno Mondadori, Milano 2001.
- Pourtois J.P., *La ricerca-azione in pedagogia*, in Becchi E., Vertecchi B. (a cura di), *Manuale critico della sperimentazione e della ricerca educativa*
- Silverman, D., *Come fare ricerca qualitativa*. tr. it. Carocci, Roma 2002

Format e vlerësimit të studentëve:

Kontroli	Vlerësimi në përqindje
Kontroli I	20 %
Kontroli II	20%
Vlerësimi vjetor	20 %
Kontroli final	40 %

Vlerësimi me notë bëhet në bazë të konvertimit të vlerësimit total në %, nota 5-10 progresivisht 41-100%.

Studenti, që rezulton me më pak se 75% frekuentim për periudhën që i përket çdo provimi të pjesshëm, periudhë për të cilën do të testohet, nuk do të futet në provimin përkatës dhe do të vlerësohet me M.

Nëse studenti ka frekuentuar kursin, por nuk paraqitet në provimin e radhës vlerësohet NP (Nuk u Paraqit).

Formati i lëndës:

Lënda do të vlerësohet mbi bazën e dy provimeve të pjesëshme, detyrave të kursit, si dhe provimit final. Pikët e marra do të jenë kumulative. Nuk do të ripërsëriten provimet, për asnjë motiv. Nëse ju do të humbisni një provim pa një arsye madhore, atëherë ju do të humbisni pikët për atë provim në të cilin nuk u paraqitët.

Kodi i ndershëmrisë:

Nuk lejohet puna në grupe për detyrat e kursit, pasi ato janë individuale. Po ashtu nuk lejohet edhe kopjimi në provime, i cili ndëshkohet deri në pezullim nga viti akademik.

FRE 431, GJUHA dhe GRAMATIKA FRENGE 1

Kreditet: 8

Leksionetjavore : 3

Seminaretjavore: 2

PERSHKRIMI I LENDES

Ky kurseshtevazhdimi i FRE 344. Ai u adresohetstudenteveqekanefituarnivelin A1dhe ka per qellimkompetencatpershkruese te nivelit A2 te *Kuadrit te perbashket te referimit*. Studentiduhet te kete marre pjese ne 180 ore aktivitete te mesimdhënies/mesimnxëniesdheateherekjometode i lejonata te paraqiten ne nivelin DELF A2.

Pas kesajmetodestudenti do te komunikojedhe do te nderveproje ne situata te zakonshme te jetes (do te shkruajenjeleterreklamimi, do te kerkoje me ane te letres te rejambidike, etj) porgjithashtu do te shprehe ide, do te kuptojepikepamjet e tjetrit, etj.

PERMBAJTJA E LENDES

Java 1. Présenter un projet, imaginer une situation hypothétique
Comprendre le résumé et la présentation d'un livre.

- Java 2. Donner son avis, justifier ses choix.
Evoquer un changement.
- Java 3. Comprendre une biographie
Rapporter une conversation
- Java 4. Rapporter un exploit
Imaginer un passé différent
- Java 5. Exprimer un regret.
Comprendre un manifeste/inciter à agir.
- Java 6. 1^{er} test partiel
Prendre une position, exprimer une opinion.
- Java 7. Raconter les étapes d'un événement
Parler de ses lectures.
- Java 8. Demander le prêt d'un objet.
Exprimer les opinions et sentiments.
- Java 9. Evoquer des différences.
Comprendre des arguments, commenter un fait de société.
- Java 10. Se plaindre, protester.
Exprimer son indignation.
- Java 11. 2^{eme} test partiel
Faire un reproche.
- Java 12. Exprimer son point de vue de manière nuance.
Donner son point de vue sur un sujet polémique.
- Java 13. Exprimer un jugement.
Faire une recommandation, mettre en garde.
- Java 14. S'informer sur, décrire une innovation technologique.
Informé sur un mode de communication.
- Java 15. S'informer sur, décrire le fonctionnement d'un service.
Connaître différents genres d'écrits.

FRE 454, KULTURA FRENGE

Kreditet: 7

Leksionejavore: 3

Seminare javore: 1

I. PERSHKRIMI I KURSIT

Kursifokusohet tek prezantimi i studentëve me njëjuhëdhëkulturrë të dytë me qëllim që t'u lejojë atyre të ndërtojnë pikat e referimit të qytetërimit/kulturës frëngedhe frankofone, të kapin në vijimësi ndryshimet e shoqërisë franceze, të ndërtojë njohjen për diversitetin e pikëpamjeve mbi tema të ndryshme të trashimit, të reflektojnë mbi kulturën e tyre dhe "të tjetrit". Programi përbëhet nga tekstet, fotografi, vizatime, ushtrime të tekuptuarit, të analizës, të interpretimit, informacioneshtese në formë grafike, tablosh, si dhe informacione që reflektojnë mbi kulturën.

PERMBAJTJA E KURSIT

JAVA	ORA	TEMA	SHENIME
I	1	Généralités.	L
	2	Le climat, les paysages	L
	3	Le relief.	L
	4	Picardie, Nord-Pas-de-Calais	S
	5	Champagne-Ardenne	L

II	6	L'Alsace et la Lorraine	L
	7	La Bourgogne	L
	8	La Franche-Comté	S
	9	La Normandie.	L
	10	Bretagne.	L
III	11	Le Centre	L
	12	Les pays de la Loire	S
	13	Ile-de-France 1	L
IV	14	Ile-de-France 2	L
	15	Paris.	L
	16	Auvergne	S
	17	Limousin	L
V	18	Rhône-Alpes	L
	19	PACA	L
	20	Corse	S. I midterm
VI	21	Le Languedoc-Roussillon	L
	22	Poitou-Charentes	L
	23	Aquitaine	L
	24	Midi-Pyrénées	S
	25	Les DOM 1	L
VII	26	Les DOM 2	L
	27	Les DOM 3	L
	28	La France en Europe	S
VIII	29	En France, comme en Europe ?	L
	30	Les français en Europe, les européens en France	L
	31	Les échanges pol. Les principes.	L
	32	La coopération	S
	33	Les échanges économiques.	L
IX	34	La Francophonie.	L
	35	Pour quoi faire.	L
	36	Le calendrier.	S
	37	Une semaine de travail.	L
X	38	Temps de repos.	L
	39	Témoignages.	L
	40	Une vie d'étudiant.	S. II midterm
XI	41	Se loger, gagner sa vie.	L
	42	Les repas. Les habitudes des français a table	L
	43	Principaux repas	L
	44	Invitations 1	S
XII	45	Les courses et les horaires d'ouvertures.	L
	46	Les transports.	L
	47	Quelques fêtes traditionnelles	L
	48	Les vacances.	S
	49	Les loisirs. Les sorties.	L
	50	Les loisirs. Les spectacles, le cirque.	L
	51	Les media. La presse.	L
XIII	52	Les amis. Les voisins.	S
	53	Les animaux de compagnie.	L
	54	Qui gouverne ?	L
	55	Qui gouverne ?	L
XIV	56	La vie citoyenne.	S
	57	Familles.	L
	58	Familles.	L
	59	L'école.	L
XV	60	L'école.	S

FRE 455, DIDAKTIKA FRENGE

Kreditet: 3

Leksionejavore: 1

Seminare javore: 1

I. PERSHKRIMI I KURSIT

Kursifokuset tek prezantimi i studentëve me njëgjuhëdhëkulturrëditytë me qëllim që t'u lejojë atyre të ndërtojnë pikat e referimit të qytetërimit/kulturës frëngedhe frankofone, të kapin në vijimësindryshimet e shoqërisë franceze, të ndërtojë njohjen e diversitetit e pikëpamjeve mbi tema të ndryshmet të tashme, të reflektojë në kulturën e tyre dhe "të tjetrit". Programi përbëhet nga tekste, fotografi, vizatime, ushtrime të tekuptuarit, të analizës, të interpretimit, informacioneshtese në formë grafikash, tablosh, si dhe informacione që reflektojnë mbi kulturën.

PWRMBAJTJA E KURSIT

ORA	TEMA	
1	Qu'est-ce que la didactique?	L
2	Les méthodes.	S
3	L'objet et les objectifs.	L
4	Les tâches.	S
5	Les principes.	L
6	L'enseignement et l'apprentissage.	S
7	L'évaluation.	L
8	Les dimensions de l'enseignement.	S
9	La compréhension.	L
10	Les caractéristiques de l'apprenant.	S Contrôle partiel
11	Les caractéristiques du document sonore.	L
12	Les étapes de l'écoute.	S
13	Comment enseigner l'expression orale.	L
14	Les caractéristiques de l'expression orale.	S
15	La démarche didact. dans un cours d'exp. orale	L
16	Jeu de rôle	S
17	Déroulement de la séance.	L
18	Les compétences de l'écrit	S
19	Les supports écrits à utiliser	L
20	La démarche didac. de la compréhension écrite.	S Contrôle partiel
21	Les types d'exerc. en compréhension écrite.	L
22	L'expression écrite	S
23	La démarche de l'expression écrite.	L
24	Types d'activités.	S
25	Question - Réponse 1 - 4	L
26	Question - Réponse 5 - 12	S
27	Question - Réponse 13- 20	L
28	Question - Réponse 21 -24	S
29	Question - Réponse 25 - 27	L
30	Le journal d'une séance de FLE (exemple)	S